

SUMAR
CONTENTS – SOMMAIRE – INHALT

EVA MÂRZA, ANA-MARIA ROMAN-NEGOI, FLORIN BOGDAN, *Cuvânt-înainte* XI

**CARTE ȘI TIPAR ÎN EUROPA SECOLELOR XV-XIX / BOOKS AND
PRINTS IN 15TH-19TH CENTURY EUROPE**

EMANUEL CONȚAC, Receptarea lui Ioan Hrisostomul în Omilia din Duminica Floriilor, din *Cazania I coresiană* (1567), prin intermediul *Comentariului la Matei* (1544) al lui Wolfgang Musculus / *The Reception of John Chrysostom in the Palm Sunday Homily from Coresi's First Postil (1567), through Wolfgang Musculus' Commentary on Matthew (1544)* 1

PAULA ȘTEFAN, Începuturile receptării tipăriturilor în Transilvania. Studiu de caz: literatura omiletică latină publicată înainte de 1550 / *The Beginnings of the Transylvanian Reception of Printed Books. Case Study: The Latin Homiletic Literature Published before 1550* 15

ȘTEFAN STANCIU, Mondenități la curtea princiară a lui Gabriel Bethlen din Alba Iulia. Izvoare memorialistice spaniole și ardeleno / *Worldliness at the Princely Court of Gabriel Bethlen from Alba Iulia. Spanish and Transylvanian Memorial Sources* 33

EVA MÂRZA, FLORIN BOGDAN, *Paraclisul Precistei sau Gromovnic* (1639) între Alba Iulia și Govora / *Paraklesis of the Mother of God or Gromovnic (1639) between Alba Iulia and Govora* 41

DÓCZY ÖRS, *Logica* lui Guilielmus Amesius în interpretare academizantă / *The Logic of Guilielmus Amesius in Academic Interpretation* 67

CORNEL TATAI-BALTĂ, Reprezentări ale trecerii Mării Roșii în arta universală și în xilogravura de carte românească veche / *Representation of "The Crossing of the Red Sea" in the Universal Art and in Woodcuts of Early Romanian Books* 83

- ARHIMANDRIT POLICARP CHIȚULESCU, Alte completări la *Bibliografia românească veche / Other Additions to the Old Romanian Bibliography* 97
- NICULINA IACOB, Generația iluministă din Transilvania și naționalizarea științei / *The Generation of Enlightenment Thinkers in Transylvania and the Nationalization of Science* 111
- MONAHIA MARINA AVRAM, Un miscelaneu românesc realizat de monahul Pahomie – precursor al școlii de caligrafi și miniaturiști din Mănăstirea Bistrița Olteană (secolul al XIX-lea) / *The Research of a Romanian Miscellany Made by the Monk Pahomie - Precursor of the School of Calligraphers and Miniaturists of the Bistrița Olteană Monastery (19th Century)* 123
- MARTA CORDEA, VIOREL CÂMPEAN, Moise Sora Noac (1806-1862) și dragostea pentru cartea românească veche / *Moise Sora Noac (1806-1862) and the Love for the Old Romanian Book* 145

BIBLIOTECILE ȘI PATRIMONIUL LOR / LIBRARIES AND THEIR HERITAGE

- SIMON MELINDA, Provincial Book (?) Trade in the Carpathian Basin, or What Was Being Sold in a Small-Town Bookshop in 1899? / *Provincial Book (?) Trade in the Carpathian Basin, or What Was Being Sold in a Small-Town Bookshop in 1899?* 165
- SILVIU-IULIAN SANA, Postincunabile în Colecțiile speciale ale Bibliotecii Județene „Gheorghe Șincai” Bihor (I) / *Post-incunabula in the Special Collections of the County Library "Gheorghe Șincai" Bihor (I)* 175
- ANGELA ŠKOVIEROVÁ, The Slovak Humanist Martin Monkovicenus and his Diary Preserved in the University Library in Cluj-Napoca / *The Slovak Humanist Martin Monkovicenus and his Diary Preserved in the University Library in Cluj-Napoca* 199
- HURSÁN SZABOLCS, The Manuscript Culture of the Batthyány Family in the 18th Century Hungary / *The Manuscript Culture of the Batthyány Family in the 18th Century Hungary* 207

- JANA CABADAJOVÁ, Bibliotecile personale ale femeilor din familia Csáky / *Noble Csáky Women and their Libraries* 217
- AGÁTA KLIMEKOVÁ, Destinul bibliotecii lui Francisc Vörös de Farád. Încercare de reconstituire a bibliotecii / *The Fate of the Noble Library of František Vörös from Farád. An Attempt to Reconstruct the Library* 227
- OANA-MĂDĂLINA POPESCU, Legăturile spațiului românesc cu Ortodoxia de limbă slavă, reflectate de un manuscris din vechea bibliotecă a Mănăstirii Cernica / *The Connections of the Romanian Space with the Slavic Orthodoxy, Mirrored in a Religious Manuscript from the Historical Library of the Cernica Monastery* 241
- IOANA RUSTOIU, Bibliotecile comunității din Bucium-Șasa (jud. Alba). Recuperări arhivistice / *Libraries of the Communities from Bucium-Șasa (Alba County). Archival Retrieval* 259
- MIHAI KOVÁCS, Antal Beke: un istoric transilvănean în Arhivele Vaticane / *Antal Beke: a Transylvanian Historian in the Vatican Archives* 291
- ANDREEA MĂRZA, Lectori și lecturi la Biblioteca Batthyaneum de la Alba Iulia în prima jumătate a secolului al XX-lea / *Readers and Readings at the Batthyaneum Library in Alba Iulia in the First Half of the 20th Century* 305
- SILVIU-CONSTANTIN NEDELCU, Un episod controversat din biografia unui funcționar al Bibliotecii Academiei Române. Epopeea plagiatului cărții lui Gheorghe Cardaș: *Tratat de bibliografie* (1931) / *A Controversial Episode from the Biography of an Employee of the Romanian Academy Library. The Saga of the Plagiarism of Gheorghe Cardaș's Book: Tratat de bibliografie (1931)* 327
- IGOR CETEREU, Destinul bibliotecii unui preot martir din Basarabia – Gheorghe Armașu (1914-1991) din Petreni-Drochia / *The Fate of the Library of a Martyred Priest from Bessarabia – Gheorghe Armașu (1914-1991) from Petreni-Drochia* 343
- FLORINA ILIS, ANCA CHIOREAN, Rolul fondurilor documentare și al arhivei familiale în reconstituirea istorică-literară. Fondul „Adrian

Marino” din Biblioteca Centrală Universitară „Lucian Blaga”, Cluj-Napoca / *The Role of Documentary Holdings and the Family Archive in the Historical-Literary Reconstruction. ”Adrian Marino” Holdings from ”Lucian Blaga” Central University Library, Cluj-Napoca* 357

***DIGITALIA – PROVOCĂRI ȘI REALIZĂRI ÎN PROCESUL DE
DIGITIZARE A CĂRȚII VECHI ÎN SPAȚIUL EUROPEAN / DIGITALIA –
CHALLENGES AND ACHIEVEMENTS IN THE DIGITISATION OF OLD
BOOKS IN EUROPEAN AREA***

NICOLAIE CONSTANTINESCU, SILVIU BORȘ, Tehnologii de markup pentru crearea de ediții digitale / *Markup Technologies for the Creation of Digital Editions* 373

ANA-MARIA ROMAN-NEGOI, Patrimoniul cultural național – repere legislative ale procesului de digitizare în România / *National Cultural Heritage – Legislative Landmarks of the Digitisation in Romania* 385

ANDREEA BADEA, VLADIMIR PRIPP, *Restitutio* – platforma digitală a Bibliotecii Centrale Universitare „Carol I” / *Restitutio - Digital Platform of Central University Library ”Carol I”* 395

RECENZII, NOTE DE LECTURĂ / REVIEWS, READER’S NOTES

Jan-Andrea Bernhard, Urs B. Leu, Viliam Čičaj (eds.), *Wissenstransfer Der Einfluss des Schweizer Buches auf Ost- und Westeuropa in der Zeit des Ancien Régime*, TVZ Zürcher Beiträge zur Reformationgeschichte 32, Zürich, Der Theologische Verlag Zürich Ag TVZ, 2024, 443 p. (Eva Mârza) 411

Bernád Rita-Magdolna, Hegedűs Enikő, Szász Hunor, *Jezsuiták Erdélyben. Iezuiții în Transilvania. Kiállítási katalógus. Catalog de expoziție*, Gyulafehérvár. Alba Iulia – Székelyudvarhely. Odorheiu Secuiesc, Editura Muzeului Național al Unirii Alba Iulia, 2024, 192 p. (Eva Mârza) 414

Bernád Rita-Magdolna, <i>A gyergyói Szent Miklós-templom kincsei</i> , Gyergyószentmiklós, F&F International, 2023, 224 p. (Eva Mârza)	416
Anca Elisabeta Tatay, Cornel Tatai-Baltă, <i>Gravorul Mihail Strilbițchi (a doua jumătate a secolului al XVIII-lea)</i> , Cluj-Napoca, Editura Mega, 2023, 345 p. (Ioana Rustoiu)	418
Lista autorilor / Authors' list	423

